Руководство по эксплуатации

Газовые камины с закрытой топкой

Fairo ECO-prestige 75 / 80 / 85

Fairo ECO-prestige 105 / 110 / 115

kal-fire

Оглавление

1	Правила техники безопасности	3
2	Использование пульта дистанционного управления iMatch	7
3	Использование светодиодной подсветки (модель с гибридной функцией)	15
4	Использование интерфейса iMatch через смартфон или планшет	17
5	Поиск и устранение неисправностей	18
6	Техническое обслуживание	28
7	Переход на другой тип газа	32
8	Гарантийные условия	32
9	Сертификат соответствия	35
10	Электрическая схема	36

Компания Kal-fire не несет ответственности в случае несоблюдения данных инструкций и/или возникновения повреждений из-за ненадлежащей установки.

Установка каминов Fairo ECO-prestige должна осуществляться исключительно квалифицированным персоналом по монтажу газового оборудования в соответствии со всеми действующими местными и национальными правилами. Осуществляющие установку специалисты должны строго соблюдать общие правила монтажа и эксплуатации, нормативно-технические требования надзорных органов в сфере градостроительства, а также требования национальных и европейских стандартов.

Общие инструкции по использованию:

- Камин и пульт дистанционного управления следует использовать только по прямому назначению и в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- К установке, техническому обслуживанию и ремонту газового оборудования

допускается только аттестованный персонал.

- Настоящее руководство имеется на нескольких языках на веб-сайте www.kal-fire.nl.

1 Правила техники безопасности

Установка данного прибора должна осуществляться в помещении, оборудованном достаточной вентиляцией в соответствии с действующими стандартами. При этом необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:



В случае появления запаха газа (опасность взрыва) или возникновения утечки дыма или запаха гари (образование окиси углерода) необходимо:

- Немедленно выключить газовый камин.
- Закрыть газовый клапан.
- Открыть двери и окна.
- Обратиться к аттестованному специалисту по монтажу газового оборудования.



Если во время работы камина внезапно погаснет пламя, независимо от причины, подождите 3 минуты, прежде чем возобновлять работу топки.

Опасность возгорания



Следите, чтобы шторы или любые другие горючие материалы находились на расстоянии не менее 50 см от топки камина Fairo ECO-prestige.

Опасность ожога



В зонах, располагающихся над газовым камином и вокруг него, могут создаваться высокие температуры, в результате чего возникает потенциальная опасность ожогов. Принимайте повышенные меры безопасности, если в непосредственной близости от камина могут находиться дети, люди преклонного возраста или лица с ограниченными способностями, домашние животные.



Немедленно выключайте камин в случае обнаружения трещин на стекле дверцы или при случайном включении топки до установки стекла.



Частицы пыли, дым от сигарет, свечей и масляных ламп, нагреваемые прибором Fairo ECO-prestige посредством конвекции, могут вызвать изменение цвета стен и потолков помещения. В связи с этим рекомендуется предусмотреть достаточную вентиляцию в помещении, где будет установлен газовый камин.



Прибор Fairo ECO-prestige предназначен для использования только в качестве камина, обеспечивающего атмосферу уюта, поэтому его не следует устанавливать как основную систему отопления всего дома или его части.

1.1 Fairo ECO-prestige: три встроенные системы защиты.

1. Электронный детектор ионизации пламени обнаруживает присутствие пламени.

Если прибор Fairo ECO-prestige не обнаруживает пламя в течение 1 минуты, подача газа прекращается. После этого осуществляется автоматическая попытка возобновления работы топки. В случае необходимости немедленного выключения топки без повторного автоматического включения нажмите и удерживайте кнопку включения на пульте дистанционного управления примерно в течение 10 секунд. Эта функция «аварийной остановки» полностью блокирует устройство управления нагревом, предотвращая автоматическое возгорание пламени.

2. Защитная блокировка на 24 часа

После 3 последовательных попыток автоматического воспламенения без обнаружения пламени система блокируется (код **A08**). В этом случае можно использовать пульт дистанционного управления, чтобы попытаться разблокировать топку еще 2 раза (см. раздел 15.2), прежде чем система заблокируется на 24 часа (код блокировки **F08**). В последнем случае камин невозможно будет использовать в течение 24 часов, эта функция предназначена для обеспечения безопасности пользователя.

Приборы, работающие на пропане/бутане: после 1 попытки автоматического воспламенения без обнаружения пламени система автоматически блокируется (код **A08**). В этом случае можно использовать пульт дистанционного управления, чтобы попытаться разблокировать топку еще 2 раза (см. раздел 15.2), прежде чем система заблокируется на 24 часа (код блокировки **F08**).

3. Устройство защиты от избыточного давления

Камин Fairo ECO-prestige оборудован устройством защиты от избыточного давления.

2 Использование пульта дистанционного управления iMatch



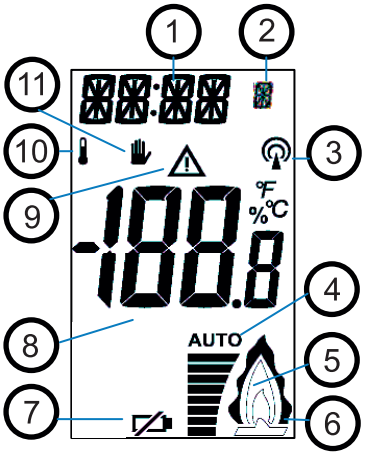
В пульте дистанционного управления iMatch используется радиочастотный сигнал (радиосигнал) для передачи информации в систему управления топкой. Дальность приема сигнала составляет приблизительно 10 метров от блока управления топкой до пульта, но может быть и меньше в случае возникновения между топкой и пуль-том дистанционного управления таких препятствий, как стены или мебель. Радиосигнал совершенно безопасен; однако, иногда он может приводить к увеличению времени реакции, в результате чего топка не сможет разли-чать его мгновенно. Включение подсветки экрана пульта дистанционного управления после нажатия какой-либо кнопки означает, что пультом был подан радиосигнал.

2.1 Установка элементов питания

На задней стороне пульта дистанционного управления предусмотрен аккумуляторный отсек для размещения двух элементов питания размером «AA» (входят в комплект поставки прибора). Для того чтобы открыть крышку аккумуляторного отсека, необходимо сдвинуть ее вниз. Вставьте два элемента питания, соблюдая полярность в соответствии со схемой, предусмотренной на дне отсека. После этого при нажатии кнопки ◯ на передней стороне пульта дистанционного управления должен включиться дисплей.

2.2 Пояснение символов, используемых на дисплее

1. Отображает время и сообщения WAIT, WARM или OK.
2. Отображает день недели (в виде числа).
3. Радиочастотный сигнал (радиосигнал). Мигающее состояние индикатора радиосигнала указывает на то, что между пультом дистанционного управления и камином слишком большое расстояние или имеются препятствия, блокирующие сигнал.
4. Отображает высоту пламени или интенсивность свечения (гибридная топка).
5. Указывает, что топка горит; мигающее состояние данного индикатора сигнализирует об изменении нагрева или о выполнении попыток воспламенения или повторного воспламенения горелки.
6. Сигнализирует о включении экономичного режима работы (ECO).
7. Сигнализирует о необходимости замены элементов питания.
8. Отображает значение окружающей температуры в помещении или различные сообщения, например, коды неисправностей.



9. Аварийный сигнал.
10. Сигнализирует о работе топки в режиме термостатического управления.
11. Сигнализирует о работе топки в режиме ручного управления (режим работы по умолчанию).



A. Кнопки **+** и **—**

B. Кнопки «Влево» и «Вправо» ◀ ▶

C. ◎ Центральная кнопка

D. ⏻ Кнопка включения/выключения

E. Кнопка конфигурации параметров **P**

2.3 Использование таймера

1. Нажмите и удерживайте кнопку P до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать число, обозначающее время.
2. Используйте кнопки **+** или **—** для изменения времени в часах, после чего подтвердите свой выбор, нажав кнопку ◎ . Теперь на дисплее начнет мигать число, обозначающее время в минутах. Используйте кнопки **+** или **—** для изменения времени в минутах, после чего подтвердите изменение, нажав кнопку ◎ .
3. Теперь на дисплее начнет мигать число, обозначающее день недели. Выберите число ‘1’ для воскресенья, ‘2’ для понедельника и т. д., после чего подтвердите свой выбор, нажав кнопку ◎ . Для выхода из меню параметров нажмите кнопку **P**. Подождите 30 секунд, пока не завершится передача информации.

2.4 Включение/выключение топки в режиме ручного управления



1. Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ до тех пор, пока в левом верхнем углу экрана не начнет мигать сообщение ‘OK’ (в норме).
2. Удерживая в нажатом положении кнопку ⏻, нажмите кратковременно кнопку ◎ для включения системы автоматического воспламенения.
   - При этом начнет мигать сообщение ‘WARM’ (нагрев), отображаемое в левом верхнем углу экрана, сигнализируя о выполнении подтверждения запроса.
   - Через несколько секунд прозвучит звуковой сигнал, сигнализируя о начале воспламенения, и на экране появится сообщение ‘WAIT’ (подождите). Примерно через 20 секунд произойдет воспламенение горелки.
   - Звуковой сигнал подтвердит завершение воспламенения, после чего на дисплее перестанет мигать сообщение ‘WAIT’.
   - Камин включен.
3. Для выключения камина нажмите и удерживайте кнопку ⏻ примерно 2 секунды.

2.5 Регулировка высоты пламени в режиме ручного управления



Регулировку высоты пламени можно выполнять только после включения топки камина.

1. Нажмите кнопку **+** или **—** для отображения индикатора высоты пламени на экране в диапазоне от 8, самое высокое пламя (9 – при включении экономичного режима ECO), до 1, самое низкое пламя.
2. Используйте кнопку **+** или **—** для регулировки высоты пламени по своему усмотрению. После отпускания кнопки на экране начнется отображение высоты пламени количеством горизонтальных полос. Режим ECO производит эффект изменения высоты пламени (см. раздел 12.6). Данный режим включается при установке высоты пламени на уровень 9 с помощью кнопки **+** . После подтверждения требуемой высоты пламени дисплей будет продолжать мигать несколько секунд, пока запрос не будет передан в систему управления топкой.

2.6 Использование функции ECO (9 уровень) в режиме ручного управления

Регулярно изменяя высоту пламени, режим ECO подчеркивает комфорт пользователя и эстетическую привлекательность игры пламени, одновременно снижая тепловыделение топки и расход газа примерно на 40%. Для выбора этого модифицирующего эффекта используйте пульт дистанционного управления, чтобы установить высоту пламени на 9 уровень. При этом на дисплей выводится индикатор с изображением двойного пламени .



2.7 Выбор между режимами термостатического и ручного управления

1. Нажмите кнопку **P** и удерживайте ее до тех пор, пока на экране не начнет мигать символ или .
2. Нажмите кнопку **P** повторно для выбора одного из этих символов по своему усмотрению.
3. Нажмите кнопку для выхода из этого меню.
4. В режиме термостатического управления можно задать необходимую температуру, используя кнопки **+** и **−**.

Пульт дистанционного управления измеряет температуру в помещении, обеспечивая соответствующее регулирование мощности топки. Для того чтобы гарантировать точное считывание температуры, необходимо держать пульт дистанционного управления за пределами радиуса теплового излучения топки.

3 Использование светодиодной подсветки (модель с гибридной функцией)

Гибридный камин оборудован светодиодной подсветкой, которая имитирует слой тлеющих углей. Эта система может быть отрегулирована несколькими способами, позволяющими изменять эффект подсветки.

3.1 Изменение эффекта светодиодной подсветки

Различные параметры, управляющие светодиодной подсветкой, позволяют устанавливать частоту мерцания, интенсивность и цвет подсветки. Выберите нужную конфигурацию по своему усмотрению.

1. Нажмите и удерживайте кнопку ▶ до тех пор, пока в центре экрана не появится символ ‘P1’, ‘P2’ или ‘P3’.
2. Нажмите кнопку ◎ несколько раз, пока на экране не появится необходимый параметр ‘P’. Подождите, пока на дисплее не появится главный экран.

3.2 Включение/выключение светодиодной подсветки и регулировка интенсивности подсветки



Светодиодная подсветка включается автоматически при включении топки камина. Кроме того, подсветку можно включить и при неработающей топке.

1. Нажмите кнопку ◎ для включения экрана.
2. Нажмите и удерживайте кнопку ▶ до тех пор, пока в центре экрана не появится символ ‘P1’, ‘P2’ или ‘P3’.
3. Нажмите кнопку ▶ для увеличения интенсивности подсветки. Кроме того, эта кнопка служит для включения светодиодной подсветки.
4. Нажмите кнопку ◀ для уменьшения интенсивности подсветки. Эта кнопка также служит для выключения светодиодной подсветки.

Горизонтальные полосы в нижней части экрана отображают уровень яркости светодиодов. Различные настройки позволяют изменять интенсивность свечения и цвет светодиодных ламп в соответствии с выбранной конфигурацией. Параметр настройки ‘AUTO’ обеспечивает самую большую яркость и максимальную интенсивность света.

4 Использование интерфейса iMatch через смартфон или планшет

Серия приборов ECO может быть дополнительно оборудована интерфейсом iMatch (опция) (ар 91019999903340). Этот беспроводной интерфейс позволяет управлять топкой с помощью программного приложения для смартфона или планшета. Данное приложение может быть использовано со смартфоном iPhone, iPad или Android и имеется в свободном доступе для бесплатного скачивания с соответствующих платформ.



1. Выбор топки, которой необходимо управлять.
2. Уменьшение высоты пламени
3. Увеличение высоты пламени
4. Выбор светодиодной подсветки (только на гибридных моделях)
5. Имя выбранной топки
6. Выбор меню конфигурации
7. Включение или выключение топки
8. Выбор режима ECO
9. Добавление топки

5 Поиск и устранение неисправностей

Существует пять типов неисправностей, которые могут возникать во время эксплуатации камина:

1. Неустранимые неисправности (обозначаются символом '**F**'): неисправности этого типа не устраняются автоматически; топка будет оставаться в нерабочем состоянии в течение 24 часов.
2 Неисправности, которые устраняются автоматически (обозначаются сообщением '**ALARM**' или символом '**A**'): неисправности этого типа устраняются автоматически при условии предварительного определения причины неисправности.
3 Коммуникационные неисправности (обозначаются символом '**E**'): неисправности этого типа связаны с нарушением связи между любыми печатными платами и пультом управления. Они устраняются автоматически с восстановлением связи пульта дистанционного управления с техническим блоком камина. Нажмите кнопку ◎ один раз.
4 Сбой сигнала (обозначается сообщением '**NOLK 0 of 1**' или миганием индикатора радиосигнала 📡): неисправность этого типа возникает в случае нарушения связи пульта дистанционного управления с топкой. Данная неисправность не устраняется автоматически.
5 Отключение камина: система управления горелкой должна отключаться каждые 16 часов (в соответствии с действующими требованиями по контролю работоспособности газового оборудования).

Во время этого отключения проводится тестирование всех операций системы управления горелкой. По окончании проверки топка автоматически переводится в выключенное состояние (‘Off’) и остается в нем до тех пор, пока не будет включена вручную (‘On’).

5.1 Устранение неисправностей или повторный пуск после возникновения неисправности

Система управления горелкой настраивается автоматически в зависимости от типа используемого газа: природный газ или пропан/бутан. При использовании природного газа горелка делает 3 попытки автоматического воспламенения, а в случае с пропаном/бутаном – только 1 попытку. В случае отказа при попытке воспламенения на экране немедленно появляется код неисправности **A08**, а в верхнем левом углу экрана – сообщение ‘**ER**’ (ошибка). С помощью пульта дистанционного управления (см. раздел 15.2) можно предпринять еще 2 попытки розжига (или 1 попытку в случае работы прибора на пропане/бутане). Если эти новые попытки также окажутся неудачными, горелка будет автоматически заблокирована (код неисправности **08F**).

5.2 Разблокирование камина после возникновения неисправностей с кодом ‘A’ (например, 08A)



Нажмите кнопку ◎ примерно 5 раз, пока с экрана не исчезнет код ‘A’. После этого можно предпринять новую попытку розжига горелки. (Нажмите и удерживайте кнопку ⏻ до тех пор, пока в левом верхнем углу экрана не начнет мигать сообщение ‘OK’).

5.3 Разблокирование камина после возникновения неисправностей с кодом ‘F’ (например, 08F)

По завершении 24-часового периода горелка будет разблокирована автоматически. При отсутствии электропитания прибора данная мера безопасности не срабатывает. Такое состояние дел категорически не допустимо, поскольку несет в себе потенциальную опасность для пользователя!

5.4 Коды неисправностей пульта дистанционного управления iMatch

Код неисправности	Причина	Способ устранения
	Истек ресурс элементов питания.	Замените элементы питания (см. раздел 12.1)
В центре экрана появляется сообщение 'NOLK 0'	Ошибка управления (нет связи)	Нажмите и удерживайте кнопку ◎, пока в левом верхнем углу экрана не появится сообщение '**NOLK**'.

Код неисправности	Причина	Способ устранения
В левом верхнем углу экрана появляется сообщение 'NOLK'	Отказ связи между пультом дистанционного управления и топкой (например, при использовании нового пульта дистанционного управления)	**Синхронизация**: Откройте крышку технического блока, установленного рядом с топкой, и найдите желтый (мигающий) индикатор на панели управления горелкой. Рядом с желтым индикатором находится небольшая черная кнопка, которую потребуется нажать на следующем шаге. Нажмите и удерживайте кнопку ◎ на пульте дистанционного управления, пока на дисплее не появится сообщение '**NOLK 0**', после чего отпустите кнопку; если появляется сообщение '**NOLK 1**', нажмите кнопку ◎ повторно, пока на дисплее не появится сообщение '**NOLK 0**'. Теперь нажмите маленькую черную кнопку в техническом блоке и удерживайте ее до тех пор, пока желтый индикатор не начнет мигать с высокой частотой. Немедленно (в пределах 10 секунд) нажмите кнопку ◎ и удерживайте ее до тех пор, пока на экране не начнет мигать сообщение '**LINK**'. Подождите, когда на дисплее появится сообщение '**LINK 1**', после чего отпустите кнопку ◎ . Нажмите кнопку ◎ вновь, в результате чего дисплей вернется в нормальное состояние, а на экране появится немигающий индикатор радиосигнала 📡.

Код неисправности	Причина	Способ устранения
02F	Слишком высокая температура печатной платы.	Выключите топку приблизительно на 30 минут. Затем включите вновь. Если данный код неисправности вновь появится на экране, значит, причина заключается в недостаточной вентиляции камина. Обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования.
Мигает код 06E или индикатор 	Нарушение связи между пультом дистанционного управления и топкой.	**Если индикатор на панели управления горелкой (в техническом блоке) не мигает**: проверьте напряжение в электросети. Если напряжение соответствует норме, необходимо обратиться к специалисту по монтажу газового оборудования, чтобы определить возможную неисправность трансформатора 24 В или системы управления горелкой.
		Если индикатор на панели управления горелкой (в техническом блоке) мигает: перенесите пульт дистанционного управления как можно ближе к топке и нажмите кнопку ◎. Затем подождите 60 секунд. Если индикатор продолжает мигать, выполните повторную синхронизацию пульта дистанционного управления и технического блока (см. код неисправности '**NOLK**').

Код неисправности	Причина	Способ устранения
15A	Неправильный сигнал ионизации	Обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования.
08A	Не обнаруживается ионизация во время розжига	**Если видно пламя во время розжига:** • Убедитесь в отсутствии контакта между электродом контроля ионизации (символ **||** на горелке) и наполнителем Kal-Glow или принадлежностями в топке. • Убедитесь, что кабель правильно подключен к техническому блоку (см. обозначение 'ionisation' (ионизация) в разделе 20: Электрическая схема). Если код неисправности остается на экране, обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования. Возможно, что поврежден или неправильно подсоединен кабель к электроду контроля ионизации.

Код неисправности	Причина	Способ устранения
	Не обнаруживается ионизация во время розжига	**Если во время розжига пламя не разгорается, а искра появляется на запальном электроде (символ V на горелке в топке):** недостаточное давление газа в системе газоснабжения или неисправен газовый клапан. В обоих случаях обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования.
08A	Не обнаруживается ионизация во время розжига	**Если во время розжига не разгорается пламя и не появляется искра на запальном электроде (символ V на горелке в топке):** • Проверьте топку и убедитесь в отсутствии контакта между электродом контроля ионизации (символ V в горелке) и другими элементами. • Убедитесь, что кабель правильно подключен к техническому блоку (см. обозначение 'ionisation' (ионизация) в разделе 20: Электрическая схема).

Код неисправности	Причина	Способ устранения
		Если код неисправности остается на экране, обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования.
		Возможно, что поврежден или неправильно подсоединен к горелке кабель системы контроля ионизации или неисправен трансформатор системы.
51A	Отсутствие сигнала ионизации во время работы топки	Проверьте топку и убедитесь в отсутствии контакта между электродом контроля ионизации (символ V в горелке) и другими элементами. Если таким способом устранить неисправность не удается, обратитесь к специалисту по монтажу газового оборудования.

5.5 Коды неисправностей интерфейса iMatch

Код неисправности	Причина	Способ устранения
Мигают светодиоды красного/зеленого цвета на интерфейсе приложения	Слишком большое расстояние между маршрутизатором беспроводной сети и пультом дистанционного управления iMatch.	Расположите маршрутизатор беспроводной сети и интерфейс iMatch (в техническом блоке) таким образом, чтобы они были ближе друг к другу.
	Ошибка конфигурации в настройках программного приложения.	Проверьте настройки беспроводной сети. Удалите топку или помещение из приложения. Перезапустите интерфейс iMatch и проверьте работу прибора вновь.

6 Техническое обслуживание

6.1 Ежегодное техническое обслуживание

Прибор надлежит проверять не реже одного раза в год с привлечением аттестованного специалиста по монтажу газового оборудования для того чтобы гарантировать его оптимальную, длительную и безопасную работу. Любые неисправности подлежат немедленному устранению. Обрати-тесь в организацию, производившую монтаж камина, с вопросом о возможности заключения контракта на техническое обслуживание.

6.2 Инструкции по техническому обслуживанию

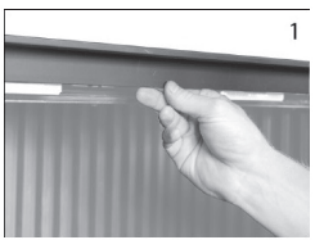
Инструкции по техническому обслуживанию можно получить на веб-сайте по указанной ниже ссылке при условии ввода кода QR, который находится рядом с паспортной табличкой изделия. В этих инструкциях приводится подробные данные в отношении ежегодного технического обслуживания и установки принадлежностей камина. Инструкции по техническому обслуживанию камина можно скачать с веб-сайта http://goo.gl/gDVAAv

6.3 Техническое обслуживание перед началом и по окончании зимнего отопительного сезона

После определенного периода эксплуатации на боковых поверхностях стекла топки могут появиться отложения. Эти отложения можно удалять влажной тканью или неабразивными моющими средствами (например, средством для ухода за керамическими поверхностями). Не допускается использовать коррозионные и абразивные средства для чистки любой части камина. Повреждение краски не покрывается гарантией. Незначительные повреждения лакокрасочного покрытия можно устранять с использованием специальной термостойкой краски Kal-fire, которую можно заказать у специалиста по монтажу газового оборудования.

6.4 Снятие стекла

Этап 1: Отогните вверх металлическую рамку в верхней части стекла. (Это не относится к моделям угловой или 3-сторонней конфигурации).



Этап 2: Освободите ручки, которые теперь становятся видны. (У моделей угловой или 3-сторонней конфигурации ручки располагаются под облицовкой, их необходимо плавно сдвинуть вверх и вытянуть наружу.)



Этап 3: Протолкните внутрь металлическую защитную планку с левой и с правой стороны. (На угловой модели достаточно протолкнуть внутрь защитную планку большого стекла. На 3-сторонней модели этот этап следует пропустить.)



Этап 4: Теперь стекло должно освободиться. Возьмите стекло обеими руками за предусмотренные ручки. Слегка приподнимите стекло, чтобы извлечь его из паза, и сдвиньте немного влево или вправо. Затем поверните одну сторону стекла наружу, чтобы вынуть его осторожно и полностью из камина. (На 3-сторонней модели стекло слегка выпадает вперед и его можно вынуть прямо из паза.)



6.5 Установка стекла

Для установки стекла следуйте инструкциям, начиная с 4-го этапа, в обратном порядке. Зафиксируйте ручки, следуя инструкциям для этапа 2. Металлические защитные планки (этап 3) выталкиваются и фиксируются на месте автоматически. Загните металлическую рамку вниз, чтобы зафиксировать стекло, как описано в инструкциях для этапа 1 (не относится к моделям угловой и 3-сторонней конфигурации).

7 Переход на другой тип газа

На паспортной табличке изделия указан тип газа, на использование которого рассчитан данный прибор. Для перевода топки камина на использование газа другого типа обращайтесь на завод-изготовитель.

8 Гарантийные условия

Продукция компании Kal-fire, на которую распространяется данная гарантия, выпускается с использованием высококачественных материалов. Если, несмотря на это, обнаруживаются какие-либо дефекты или недостатки, применяются следующие гарантийные условия:

1. Перед установкой камина аттестованный специалист по монтажу газового оборудования должен привести в надлежащее состояние и обеспечить правильное функционирование отводящего дымохода. Установку всех газовых каминов должны выполнять аттестованные специалисты по монтажу газового оборудования в соответствии с действующими национальными и местными (если таковые имеются) стандартами, а также в соответствии с прилагаемыми к камину инструкциями по установке.
2. Гарантийный период на газовые топки Kal-fire составляет два года от даты приобретения, что должно быть четко и однозначно указано в подтверждающих приобретение документах.

4. Гарантия не распространяется на керамическую стеклянную панель и на механические или химические повреждения, вызванные внешними причинами при транспортировке, хранении или монтаже прибора.
5. Ремонт или замена компонентов, покрываемых данной гарантией, ни при каких обстоятельствах не продлевают общий гарантийный период.
6. В случае возникновения неисправности во время гарантийного периода из-за производственного брака или дефекта материалов компания Kal-fire вышлет монтажной организации запасной компонент бесплатно, не покрывая, однако, стоимость разборки и сборки. Транспортные расходы относятся на счет пользователя.
7. Если специалист по монтажу газового оборудования не сможет устранить неисправность, он может обратиться за помощью в компанию Kal-fire (только в странах БЕНИЛЮКС, Германии и Франции).
8. Отправка топки или любых ее компонентов на завод-изготовитель для проверки или ремонта допускается только по предварительному согласованию. В этом случае к отправляемому оборудованию должны быть приложены документы, подтверждающие приобретение прибора.
9. Кроме того, документы, подтверждающие приобретение прибора, должны быть представлены в случае проведения ремонта компанией Kal-fire по месту эксплуатации оборудования во время гарантийного периода (только в странах БЕНИЛЮКС, Германии и Франции).
10. В случае выполнения такого ремонта после окончания гарантийного периода все запчасти, трудозатраты и командировочные расходы оплачиваются заказчиком.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Несоблюдение гарантийных условий (подробно указанных в предыдущем пункте), полностью или частично.
2. Любые конструктивные изменения прибора без специального разрешения компании Kal-fire.
3. Владелец камина не является первоначальным покупателем.
4. Несоблюдение инструкций по установке или эксплуатации во время монтажа или использования камина.
5. Установка топки без использования коаксиального дымохода.
6. Количество керамических поленьев в основании топки меньше или больше рекомендованного числа, или поленья отличаются по форме от рекомендованных форм.
7. Заявленное повреждение вызвано внешними факторами (например, удар, молния, наводнение, падение или перегрев топки), возникшими во время транспортировки, хранения или монтажа.
8. Неправильное или небрежное обращение или использование камина.
9. Выполнение ремонта или поставки запчастей не заводом-изготовителем или лицензированным поставщиком, а третьей стороной.
10. Отсутствие гарантийного сертификата и оригинала документа, подтверждающего дату приобретения, или изменение информации на документе, подтверждающем дату приобретения (например, зачеркивание, исправление, стирание даты и т. п.).

9 Сертификат соответствия

Компания Kal-fire B.V.
Geloerveldweg 21
NL – 5951 DH, Belfeld

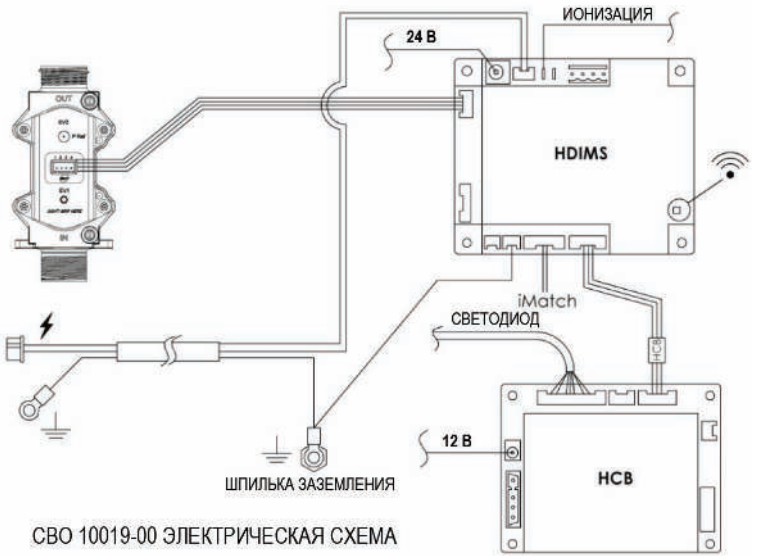
заявляет, что приборы Kal-fire Fairo, описываемые в настоящем руководстве, соответствуют приборам, описанным в сертификате типовых испытаний на соответствие требованиям Евросоюза № E1398/5643, и существующим требованиям, применяемым к директиве 2009/142.



Дата: 1 мая 2014 г.

Beijko van Melick, инженер и доктор технических наук,
генеральный директор компании Kal-fire B.V.

10 Электрическая схема



Все права защищены. Запрещается копировать, распространять или переводить на другие языки любую часть или элемент настоящего руководства, полностью или частично, без предварительного письменного разрешения компании Kal-fire. Компания Kal-fire сохраняет право изменять настоящее руководство.

Copyright © 2013 Kal-fire B.V. - Belfeld, the Netherlands (Нидерланды)